

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 23 (1933)

**Heft:** 10

**Artikel:** März

**Autor:** Dutli-Rutishauser, Maria

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-636732>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sie Sennersche in Wort und Bild

Nr. 10 - 1933 \*

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
Herausgeber: Jules Werder, Buchdruckerei, in Bern

\* 23. Jahrgang

März. Von Maria Dutli-Rutishauser.

Nun rüsten sich leise  
Ganz heimlicherweise  
Die Weiden am Bach.

Ein Lüftchen vom Walde  
Sang nächtens: „Schon balde  
Wird der Lenz nun wach!“

Die Knospen sprengen  
Die Hüllen, die engen,  
Grad mitten entzwei.

In den Lenztag blicken  
Die Kätzchen, die dicken,  
Und lachen dabei. —

## Annas Irrwege. Roman von Sophie Jacot Des Combes.

Aber nur kurz erklang sie. Ein ekelhafter Mistton gellte schmerzend in meine armen, dem Rauschen ewiger Flügel willig hingegabenem Ohren! Als ich an einem schummerigen Abend vom Atelier ins Haus zurückkehren wollte, hemmte unerwartet Ceromsky mir verhaftete Gestalt meine Schritte. „Auf ein Wort, Fräulein Keller, ich muß Sie zwei Minuten allein sprechen, ich bitte!“

„Kommen Sie mit mir zu Frau Hüppi“, antwortete ich. „Unmöglich!“ flüsterte er, „es handelt sich ja gerade um Frau Hüppi, und Sie werden doch nicht glauben, Fräulein, daß ich Sie inkommunizieren will“ — und mit einem schmutzigen Blick zum Atelier — „ich pfusche niemand drein, hätten Sie mir nur ein Wort gesagt — ich konnte ja nicht wissen — ich muß noch sehr um Entschuldigung bitten“, setzte er hinzu.

Mir stieg das Blut bis unter die Haarwurzeln, — das also dachte man von mir!

„Sie irren sich gründlich!“ prustete ich ihm empört ins Gesicht und wollte an ihm vorbei. Mit einer elastischen Biegung war er an meiner Seite und ging neben mir her. Er kam mir aufdringlich nahe: „Fräulein Keller, Sie wissen, ich bin reich, wünschen Sie sich von mir was Sie wollen, aber sagen Sie mir die Wahrheit über Frau Hüppi und Bardelli.“

„Was soll ich darüber anderes wissen“, warf ich ihm verächtlich entgegen, „als was alle Welt in der Pension weiß. Frau Hüppi hat den Antonio an der Treppe gehört, fand ihn dort liegen und rief mich. Was soll dabei Be-

sonderes sein?“ Und damit war ich schon, ihm voraus, ins Haus geschlüpft.

Ich schloß mich in mein Zimmer ein. Mir brannten alle Adern vor Scham und verletztem Stolz. Also für so Eine würde ich gehalten! Und was konnte ich dagegen tun? Mich schüttelte ein Frost: er hatte mich bestechen wollen! Wie war nur solch eine Gemeinheit möglich? Er glaubte gewiß das Schlimmste von mir, daß ich mich an Hüppi als Modell verkauft, womöglich dachte das die ganze Pension?

Meine Gedanken siedeten und schäumten: Ehrenstein und Wartmann, die im Anfang so zuvorkommend gewesen, Gilli bin, die übrigens keiner hatte sich seit einiger Zeit mehr um mich gekümmert, es war klar, alle hielten sie mich für Hüppis Geliebte! — Und dann, — wie leicht die Lüge über meine Lippen geflossen war... Verabscheuungswürdig kam ich mir unter den Bliden der anderen vor, in deren Gedanken ich mich hineindachte.

Ich überstand mit Mühen eine schlaflose Nacht: sollte ich Hüppi etwas sagen von dem Entsetzlichen? — und was würde er über meine Leichtigkeit im Lügen denken? Gegen einen Ceromsky hält auch er jede Waffe für gut genug, verteidigte ich mich. Was nun aber, wenn er mich einmal fragen würde, wie das Ding mit Bardelli in Wahrheit gegangen sei? er, Hüppi? Der Angstschweiß brach mir aus vor dieser Möglichkeit. Nein, nein, nie würde er mich so etwas fragen, er glaubte ja Frau Marga unbedingt, und wenn sie es für gut fand, ihm die Wahrheit zu verschweigen, was könnte ich dran ändern? Es halfen alle Schlauekeiten nichts, es blieb ungemütlich in meinem Innern in jener Nacht. Endlich gegen